



TENDER NO. SC1622/2015	TENDER NR. SC1622/2015	ISINIKI- XABISO NO. SC1622/2015
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Upgrading of Medium and Low Voltage Electrical Network in Gansbaai, Franskraal and Stanford, Phase 3.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 31 July 2015</b>, at the offices of WorleyParsons RSA (Pty) Ltd., 31 Allen Drive, Loevenstein, Bellville, upon payment of a tender participation fee of <b>R630.00</b> per set.</p> <p>Sealed tenders, with: "<b>Tender No. SC1622/2015: Upgrading of Medium and Low Voltage Electrical Network in Gansbaai, Franskraal and Stanford, Phase 3.</b>" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 3</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p><b>A compulsory</b> information session will be held at <b>11H00 on 12 August 2015</b> at the Offices of Overstrand Municipality, <b>Gansbaai.</b></p> <p>Tenderers should have an estimated <b>CIDB contractor grading</b> of at <b>least 6EP</b> or higher.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>21 August 2015 at 12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p><b>Only locally</b> produced or locally manufactured electrical- and telecom cables with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered</p> <p>Tenders must be valid <b>for 90 days</b> after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to <b>Wynand Steyn</b> at telephone number: <b>021 912 3000.</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Opgradering van Medium en Laagspanning Elektrisiteitsnetwerk in Gansbaai, Franskraal en Stanford, Fase 3.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 31 Julie 2015</b>, by die kantore van WorleyParsons (Pty) Ltd, 31 Allenrylaan, Loevenstein, Bellville, na betaling van 'n tenderdeelnamefooi van <b>R630-00</b> per stel.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk: "<b>Tender Nr.SC1622/2015: Opgradering van Medium en Laagspanning Elektrisiteitsnetwerk in Gansbaai, Franskraal en Stanford, Fase 3.</b>" op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. <b>3</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolielaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>11H00</b>, op <b>12 Augustus 2015</b>, by die Kantore van Overstrand Munisipaliteit, <b>Gansbaai.</b></p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte <b>CIDB kontrakteurgradering</b> van ten minste <b>6EP</b> of hoër hê</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>21 Augustus 2015</b> om <b>12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oorgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p><b>Slegs plaaslik</b> vervaardigde elektriese- en telekommunikasie kables met 'n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir <b>90 dae</b> na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Wynand Steyn</b> by telefoonnommer <b>021 912 3000.</b></p>	<p>Kucelwa Isiniki Xabiso: <b>Sokuphuhlisa Kwe Medium and Low Voltage Electrical Network in Gansbaai, Franskraal and Stanford, Phase 3.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu <b>31 Julayi 2015</b>, kwi-ofisi yakwa Worley Parsons RSA (Pty) Ltd., 31 Allen Drive, Loevenstein, Bellville usakuhlulawa umhumo wokuthatha inxaxheba oxabiso <b>R 630.00</b> nge seti</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. <b>SC 1622/2015: Sokuphuhlisa Kwe Medium and Low Voltage Electrical Network in Gansbaai, Franskraal and Stanford, Phase 3.</b>" lbhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso <b>no. 3</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p><b>Umjikelo onyanzelekileyo</b> wokubonisa uyakubanjelwa kwi ofisi zika Masipala wase Overstrand, Gansbaai ngomhla we <b>12 ku Agasti 2015 ngentsimbi yeShumi elinanye 11h00.</b></p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene <b>CIDB</b> enobukhulu obu <b>6EP</b> okanye ngaphezulu.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>21 Agasti 2015</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Kuzakuvunyelwa iintambo ezishicilelwe zaze zaveliswa <b>kwalapha ekhayeni</b> ngokwa manani avumelekileyo Okuvelisa ekhayeni.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu <b>90</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u <b>Wynand Steyn</b> kule nombolo ilandelayo <b>021 912 3000</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p><b>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE AND PLANNING</b></p>	<p><b>DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</b></p>	<p><b>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</b></p>